

**VIII ZGROMADZENIE GRUP**  
**Zakrzów, 19-20 marca 2016 r.**  
**„Czysty sponsoring”**

Serdecznie witamy na VIII Zgromadzeniu Grup Wspólnoty Anonimowych Narkomanów Regionu Języka Polskiego. Z wielką radością witamy przede wszystkim delegatów nowo powstałych grup. Ta impreza powstała z myślą o Was, po to, by dostarczyć Wam rzetelnych informacji na temat funkcjonowania NAszej Wspólnoty. Między innymi dowiedziecie się, jak funkcjonują struktury służb i co robią poszczególne komitety. Nasi przyjaciele z innych krajów poprowadzą warsztaty i podzielą się doświadczeniem na mityngach spikerskich. Będziecie mieć możliwość poznać innych służebnych, wymienić się doświadczeniami, zaprzyjaźnić☺. Mamy głęboką nadzieję, że to wydarzenie usprawni służbę w Waszych grupach, komitetach i podkomitetach w duchu NA. Życzymy dobrego czasu i pogody ducha☺.



Wasz Komster

\* (Szczegółowe informacje nt. funkcjonowania grupy w pozycji „Książeczka Grupy”)

**W pakiecie znajdziecie:**

Harmonogram Zgromadzenia Grup

Przeływ informacji, czyli jaką drogą Grupa komunikuje się ze Służbami Światowymi (NAWS) i EDM

Kontakty do członków Komitetu Sterującego i Komitetów Służb Regionu

Zarys obowiązków poszczególnych komitetów

Obowiązki Delegata Grupy

Historia NA w Polsce

12 Koncepcji dla Służb NA (zaakcentować 8 koncepcję)

Wizja dla służb NA

## **HARMONOGRAM**

Piątek 18/03/2016

### **18.00-19.00 Kolacja**

20.00 Mityng „Czysty Sponsoring”

Sobota 19/03/2016

8.00 Otwarcie recepcji, akredytacja

### **8.00-9.00 Śniadanie**

9.00-10.20 Przedstawienie uczestników, mityng otwierający, przedstawienie służb Komsteru, przedstawienie struktury służb

10.20-10.40 Biuro Literatury

10.40-11.00 Komitet ds. Internetu

11.00-11.30 Informacja Publiczna

Przerwa 20 min.

11.50-12.00 Komitet ds. Złotów

12.00-12.10 Komitet ds. Tłumaczeń

12.10-12.40 Osobowość Prawna, pytania i odpowiedzi

Mityngi damski/męski, równoległe w godz. 11.30-13.00

### **13.00-14.00 Obiad**

14.00-15.00 Mityng spikerski, „Relacje NA ze wspólnotą AA” (Grzegorz, Kraków)

15.00-16.00 Mityng spikerski „Niesienie postania w więzieniach” (Frankie H&I, Wielka Brytania)

16.00-18.00 Połączenie z więzieniami na Skype i warsztaty H&I

### **18.00-19.00 Kolacja**

19.30-20.30 Loteria, licytacja

20.30 Koncert lub dyskoteka (równoległe o 21.00 mityng nocny, grill, ognisko)

Niedziela 20/03/2016

### **8.00-9.00 Śniadanie**

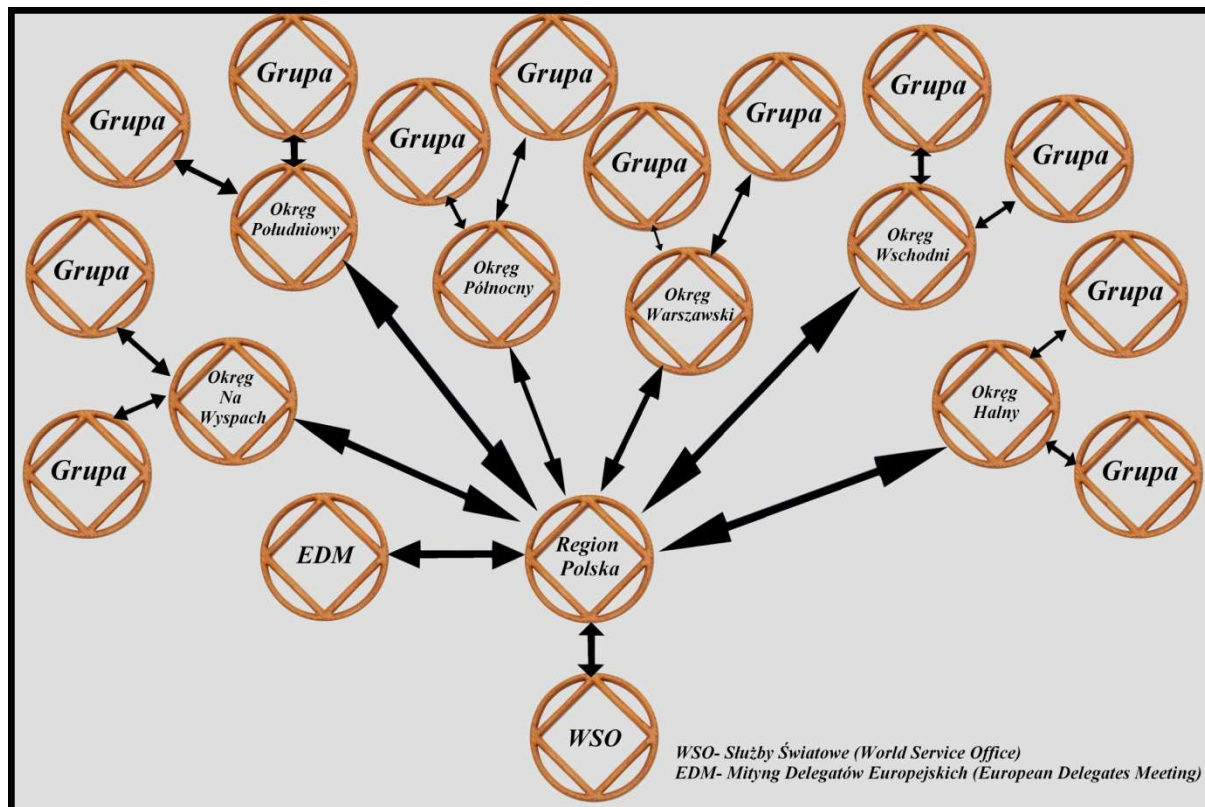
9.00-11.30 Warsztaty pt. „Czysty Sponsoring” (Leo, Tomasz, Kent, Kristan, Szwecja)

11.30-12.30 Warsztat „Czwarta Tradycja”, (Maciej, Wrocław)

12.30-14.00 Mityng kończący, odliczanie czystości, podziękowanie organizatorom

14.00-15.00 Obiad

## PRZEPŁYW INFORMACJI



## KONTAKTY

Komitet Sterujący Regionu Języka Polskiego ([komster@anonimowinarkomani.org](mailto:komster@anonimowinarkomani.org))

Koordinator Służb Regionu – Jowita z Londynu ([koordinator@anonimowinarkomani.org](mailto:koordinator@anonimowinarkomani.org))

Z-ca Koordynatora Regionu – Dawid z Katowic

Delegat Regionu – Łukasz z Lublina ([rd-poland@anonimowinarkomani.org](mailto:rd-poland@anonimowinarkomani.org))

Z-ca Delegata Regionu – Dorota z Bielska-Białej ([altrd-poland@anonimowinarkomani.org](mailto:altrd-poland@anonimowinarkomani.org))

Skarbnik Regionu – Magda z Lublina ([skarbnikregionu@anonimowinarkomani.org](mailto:skarbnikregionu@anonimowinarkomani.org))

Z-ca Skarbnika Regionu – Rafał z Warszawy

Sekretarz Regionu – Grażyna z Torunia ([sekretarz@anonimowinarkomani.org](mailto:sekretarz@anonimowinarkomani.org))

Z-ca Sekretarza Regionu – Renia

### Slużby Regionu Języka Polskiego:

Komitet Sterujący: [komster@anonimowinarkomani.org](mailto:komster@anonimowinarkomani.org)

Komitet ds. Tłumaczeń: [tlumacz.na@interia.pl](mailto:tlumacz.na@interia.pl)

Biuro Literatury: [literatura@anonimowinarkomani.org](mailto:literatura@anonimowinarkomani.org)

Komitet ds. Internetu: [kontakt@anonimowinarkomani.org](mailto:kontakt@anonimowinarkomani.org)

Informacja Publiczna: [info@anonimowinarkomani.org](mailto:info@anonimowinarkomani.org)

Fundacja Biuro Służby Regionalnej NA w Polsce: [bsrna@anonimowinarkomani.org](mailto:bsrna@anonimowinarkomani.org)

Zapraszamy chętnych na spotkania organizacyjne KOMSTER-u, które odbywają się co miesiąc na skype (informacja w KOMSTERZE).

## **ZARYS OBOWIĄZKÓW KOMITETÓW**

*Komitet Sterujący*- Jest pierwszym kontaktem dla nowo powstałych grup. Koordynuje komunikację pomiędzy Okręgami (ew. grupami nie zrzeszonymi w Okręg), a komitetami itp. Udziela wsparcia organizatorom „Złotów Radości” i Konferencji Regionalnych, Zgromadzenia Grup. Prowadzi i przygotowuje Konferencje Regionu ; Zgromadzenie Grup oraz realizuje zadania ustalone przez delegatów na Konferencji Regionu.

*Komitet ds. Tłumaczeń*: Zajmuje się organizacją, koordynacją i weryfikacją tłumaczeń tekstów NA w celu doprowadzenia do druku ich oficjalnej wersji. To oznacza wzięcie na siebie odpowiedzialności za kontakty z NA USA, które jest odpowiedzialne z kolei za skład i druk tłumaczeń oficjalnych. (przez "tekst" rozumiemy w niniejszym dokumencie cały dokument podlegający tłumaczeniu – np. IP 7, rozdział z Basic Text, itp.). Priorytety tłumaczenia wybierają delegaci okręgów.

*Biuro Literatry*: Zajmuje się kserowaniem i księgowaniem rozpowszechnianej literatury, sprzedają literatury na imprezach. Prowadzi bank spikerek.

*Komitet ds. Internetu*: opieka techniczna i merytoryczna nad stroną internetową Regionu: [www.anonimowinarkomani.org](http://www.anonimowinarkomani.org)

*Informacja Publiczna*: Komitet ds. Informacji, przy Regionie - został powołany po to, aby zoptymalizować proces niesienia postania uzależnionemu, który wciąż jeszcze cierpi na poziomie Grup i Okręgów poprzez pracę w szpitalach i instytucjach oraz działaniach na polu Informacji Publicznej.

\*Po bardziej szczegółowe informacje dotyczące komitetów i obowiązków ich poszczególnych członków odsyłamy do Karty Konferencji. Można się po nią zgłosić do Sekretarza Regionu. Osobiście na Zgromadzeniu Grup lub mailowo.

*Fundacja Biuro Służby Regionalnej NA w Polsce*: zgodnie z wolą grup NA w Polsce utworzyliśmy fundację, która jest legalna w świetle prawa polskiego organizacją pozarządową. Nasza fundacja BSR NA, w służbach NA, jest komitetem na poziomie Regionu NA języka polskiego. Dzięki jej powołaniu „Stajemy się bardziej produktywnymi członkami społeczeństwa”. Fundacja jest nam potrzebna, żeby prawdziwie zaistnieć w społeczeństwie.

Osoby zainteresowane służbą proszone są o kontakt z Komsterem. Należy tylko wypełnić CV dostępne u sekretarza. Sugeruje się, aby osoby chętne do służb zgłosiły się na najbliższej Konferencji Służb Regionu.

Poszukujemy osób do służb w tłumaczeniach NASzej literatury - Komitet ds. Tłumaczeń oraz Zastępcy Koordynatora w Komitecie ds. Internetu.

## **OBOWIĄZKI DELEGATA GRUPY**

*Fragment z przewodnika po służbach lokalnych*

Każda grupa wybiera jednego delegata grupy. Delegaci biorą na siebie ogromną odpowiedzialność. Są oni wybierani przez swoje grupy, aby służyć jako aktywni członkowie w Okręgu. Jako tacy są

odpowiedzialni za działanie w najlepszym interesie NA jako całości, a nie wyłącznie jako obrońcy priorytetowych spraw ich własnych grup.

Jako członkowie Służb Okręgu, delegaci powinni być dobrze poinformowani co do wszelkich spraw dotyczących ich Okręgu. Czytają oni raporty ze spotkań Okręgów, a także raporty innych komitetów. Powinni także przeczytać wszelkie dostępne podręczniki literatury NA dotyczące każdego obszaru służb. Po ostrożnym przemyśleniu głosu własnego sumienia wokół danego tematu i tego, jak zapatrują się na to członkowie ich grupy, podejmują aktywny udział w dyskusji, która buduje sumienie całego Okręgu.

Delegaci łączą swoją grupę z resztą struktury NA, częściowo poprzez informacje zawarte w raportach do i z Okręgu. Na spotkaniu organizacyjnym grupy, w sprawach organizacyjnych, delegat przekazuje podsumowanie z działań Okręgu, często owocującą dyskusją członków grupy, która daje delegatowi wgląd w to, jak Okręg może lepiej służyć potrzebom grupy. Podczas mityngów delegat dba o udostępnienie grupie ulotek informujących o wydarzeniach w Okręgu i Regionie.

Podczas spotkań Okręgu delegat opisuje rozwój grupy, niezbędny dla pracy Okręgu. Jeśli grupa ma problemy, to delegat właśnie może się podzielić tymi problemami z Okręgiem w swoim raporcie z grupy. Okręg zrobi wszystko co w jego mocy, aby pomóc w każdy możliwy sposób.

#### Odpowiedzialność wobec Grupy :

Powołuje i prowadzi mityngi organizacyjne, przynosi na grupę ulotki, ogłoszenia, listy mityngów, biuletyn z Okręgu. Informuje o innych mityngach, wydarzeniach okręgu, podkomitetach Okręgu i grupach potrzebujących wsparcia, bierze udział w Konferencjach Okręgu i informuje o decyzjach sumienia grupy. Dowiaduje się, jaka jest odpowiedzialność różnych osób w podkomitetach grupy. Bierze udział w spotkaniach podkomitetów w razie nieobecności łącznika podkomitetu jest odpowiedzialny wobec Okręgu. Przywozi na Konferencję Okręgu raporty z grupy.

Bierze udział w dyskusjach i wnosi do nich decyzję „sumienia grupy”, porusza sprawy, wprowadza dyskusje i głosuje wnioski przed spotkaniem Okręgu, przywozi wnioski, ulotki, ogłoszenia, raporty i formularze z powrotem do grupy.

Służba delegata jest prawdopodobnie najważniejsza w strukturze służb. Jest tuż przy czubku odwróconej piramidy, grupy i pojedynczego członka. Delegat ma wiele obowiązków. Musi być świadomy potrzeb grupy i być w stanie zwrócić uwagę Okręgu na te potrzeby. Powinien znać funkcjonowanie poszczególnych podkomitetów, aby móc zastępować łączników. Delegat musi zadbać o posiadanie informacji o wszystkich aspektach struktury służb. To nie jest służba, którą się łatwo przyjmuje. Komunikacja jest jednym z najistotniejszych aspektów służby delegata. Jedynym sposobem, aby Okręg mógł działać wykorzystując swój pełen potencjał, jest efektywne przekazywanie informacji przez delegatów do grup i przynoszenie decyzji sumienia grupy z powrotem na Okręg.

#### **HISTORIA NA W POLSCE**

Anonimowi Narkomani wywodzą się z grup AA. Pierwsza grupa NA powstała w Los Angeles w roku 1953 roku, jej założycielem był Jim K.

Pierwszy mityng Anonimowych Narkomanów w Polsce odbył się 23.03.1988 w Olsztynie, grupa przybrała nazwę „Powstańcy”. W kolejnych latach powstały grupy w Gliwicach, Krakowie, Toruniu, Warszawie i Tarnobrzegu. Pierwsze spotkanie uzależnionych z polskich grup NA miało miejsce latem 1996 roku podczas VI Kongresu Anonimowych Alkoholików w Warszawie na terenie AWF. Na nim to

podjęto decyzję o zwołaniu I Konferencji NA w Toruniu. Konferencja odbyła się jesienią 1996 r. na terenie Wojewódzkiego Ośrodka Lecznictwa Psychiatrycznego w Toruniu. Wzięło w niej udział 30 osób uzależnionych z całej Polski. Przez kolejne lata konferencje były organizowane razem ze Złotami Radości NA. Po wielu latach podjęto decyzję, że zloty będą się odbywały w innym terminie niż Konferencje Służb Regionalnych, by delegaci grup mieli więcej czasu na omawianie problemów polskiego NA i dzielenie się doświadczeniem.

W 1998 w Krakowie powstało Biuro Służby Regionu. Było ono skrzynką kontaktową Wspólnoty i zajmowało się kolportażem literatury NA. Rok później Biuro SR przeniesiono do Warszawy, następnie do Torunia. W 1999 r. wyłoniły się Komisja Organizacyjna Służby Regionalnej, Komisja Informacyjna SR, Komisja Finansowa SR i Komisja Literatury SR. W tym czasie została opracowana Karta Konferencji i uzyskała aprobatę WSO pierwsza ulotka (IP1). Było to w roku 1999. Ustalono także oficjalne brzmienie Wspólnoty jako „Anonimowi Narkomani” i skrót NA (wcześniej funkcjonowało jako AN). Rok 2004 to czas, w którym powstała i kształtowała się oficjalna strona internetowa NA.

Jednym z największych wydarzeń historycznych o międzynarodowym wydźwięku było zorganizowanie w roku 2003 w Krakowie sesji Mityngu Delegatów Europejskich. Przy tej okazji równoległe odbyła się pierwsza w Polsce Prezentacja Wspólnoty NA dla Profesjonalistów i XI Zlot Radości. Impreza liczyła ponad 200 zarejestrowanych uczestników, w tym licznych gości z zagranicy, o czym może zaświadczyć fakt, że na mityngu pożegnalnym odmówiono modlitwę o pogodę ducha w 13 językach. Inną sporą imprezą było zorganizowanie w 2006 roku Zlotu Radości Wspólnoty NA Regionów Środkowej i Wschodniej Europy „Wiosna w Krakowie”. W zeszłym roku nasz Region po raz drugi był organizatorem EDMu (Mityng Delegatów Europejskich), który odbył się w Warszawie. Impreza została połączona ze Zgromadzeniem Grup 2015.

Do naszych wydarzeń cyklicznych należą Konferencje Służb Regionu, które odbywają się dwa razy w roku, jak również Zlot Radości odbywający się raz w roku. Dodatkowo spotykamy się corocznie na Zgromadzeniach Grup. Jest to impreza informacyjno-edukacyjna która powstała m.in. z myślą o nowych grupach. Częstymi gośćmi na naszych Złotach i Zgromadzeniach Grup są, oprócz oddelegowanych przez EDM powierników, także przyjaciele ze Szwecji, która jest naszym krajem sponsorskim oraz z Czech, dla których krajem sponsorskim jest Polska.

Obecnie Wspólnotę Regionu Języka Polskiego tworzy 5 okręgów, w liczbie 112 zarejestrowanych grup, kilka z nich działa za granicą (w Chicago oraz w Londynie). Przy Regionie Języka Polskiego funkcjonują: Komitet Sterujący i Biuro Literatury, Komitet ds. Tłumaczeń, Komitet ds. Internetu, Komitet ds. Informacji Publicznej. Po wieloletniej pracy kolejno następujących po sobie komitetów zajmujących się tłumaczeniem literatury Służby Światowe zaaprobowwały ostatecznie Tekst Podstawowy i ukazał się on drukiem w języku polskim pod koniec 2011 roku. Egzemplarze z pierwszej przesyłki można było zakupić na lutowym Zgromadzeniu Grup w 2012 roku. W 2013 roku pojawiła się książeczka „Jak to działa”, a w tym roku pojawi się „Przewodnik do pisania kroków”. Aktualnie komitet pracuje nad tłumaczeniem Historii Osobistych „Tekstu Podstawowego”. Przełomowym momentem dla Wspólnoty było nadanie osobowości prawnej i uzyskanie statusu fundacji 23 sierpnia 2015 roku. Nasza pełna nazwa brzmi: „Fundacja Biuro Służby Regionalnej NA w Polsce”. Jesteśmy dumni z tego wydarzenia i wdzięczni Sile Wyższej☺.

Więcej informacji nt. Fundacji znajdziecie na stronie: [www.anonimowinarkomani.org/fundacja.jsp](http://www.anonimowinarkomani.org/fundacja.jsp)

## **DWANAŚCIE KONCEPCJI DLA SŁUŻB NA**

Dwanaście Tradycji NA jest właściwym przewodnikiem dla grup NA we wszystkich sprawach, a także jest podstawą dla służb NA. Naprowadzają nas na właściwą drogę, kiedy pojawiają się pułapki oznaczające dla nas klęskę. I tak np. poszczególne elementy służb nie rządzą, lecz służą; pozostajemy z dala od publicznych dyskusji, nie popieramy ani nie zwalczamy spraw, które wielu naszych członków mogą osobiście poruszać; nasze podejście do choroby uzależnienia nie jest zawodowe; jesteśmy samowystarczalni. Tradycje zapewniały naszej Wspólnocie właściwy kierunek w jej rozwoju, i nadal pozostają niezbędne.

Dwanaście Koncepcji Służb NA opisanych tutaj ma na celu praktyczne zastosowanie w strukturze służb na każdym poziomie. Zasady duchowe zawarte w Krokach i Tradycjach zapewniają tym koncepcjom podstawy, które są przystosowane dla specyficznych potrzeb struktury służb w naszej wspólnocie. Koncepcje są zachętą dla grup, aby łatwiej i bez wahania realizowały idee Tradycji, a nasza struktura służb działała efektywnie i odpowiedzialnie.

Koncepcje zostały wypracowane na podstawie naszego doświadczenia. Ich zamiarem nie jest stanowienie „prawa” dla służb NA, lecz po prostu podanie zasad. Gdy świadomie stosujemy te zasady, nasze służby stabilizują się – tak samo, jak Kroki wnoszą stabilizację w nasze życie, a Tradycje – jednoczą i stabilizują nasze grupy. Dwanaście Koncepcji kieruje naszymi służbami i pomaga nam zapewnić niesienie posłania NA wszystkim uzależnionym, którzy mają pragnienie zaprzestania zażywania i rozpoczęcia drogi NA.

### *Koncepcja Pierwsza*

Podstawową odpowiedzialnością grupy NA jest prowadzenie mityngów zdrowia. Grupy łączą swoje siły w strukturę służb, zapewniając efektywne wypełnianie takich służb, jak Szpitale i Instytucje, Informacja Publiczna i Literatura, bez odrywania grup od ich własnej podstawowej odpowiedzialności.

### *Koncepcja Druga*

Grupy mają ostateczną odpowiedzialność i autorytet wobec struktury służb, którą utworzyły. Poprzez odpowiedzialne prowadzenie służb zgodnie z sumieniem i ideałami, za pomocą osób oraz potrzebnych pieniędzy, grupy także doskonalą swoją odpowiedzialność. Inaczej mówiąc, struktura służb musi zawsze szukać pomocy i wskazówek w grupach.

### *Koncepcja Trzecia*

W sprawach bieżących grupy przekazały naszym komisjom i komitetom praktyczną odpowiedzialność potrzebną do wykonywania przypisanych im zadań. Nie jest to czek in blanco wydany strukturom służb; ostateczną odpowiedzialność nadal ponoszą grupy. Aby Trzecia Koncepcja mogła działać, musimy ostrożnie wybierać zaufane służby.

### *Koncepcja Czwarta*

Bardzo ważne dla naszej wspólnoty jest przewodnictwo. Opis tej koncepcji eksponuje cechy przewodnictwa, które muszą być brane pod uwagę podczas wybierania zaufanych służb.

### *Koncepcja Piąta*

Definiując poszczególne punkty decyzji dla każdego zadania służb, eliminujemy nieporozumienie dotyczące tego, kto i za co jest odpowiedzialny. Wyjaśniamy także odpowiedzialność naszych służb: komukolwiek dano upoważnienie do poszczególnego zadania, będzie odpowiedzialny za jego wykonanie.

### *Koncepcja Szósta*

Sumienie grupy jest środkiem, dzięki któremu wnosimy zawarte w Dwunastu Krokach duchowe przebudzenie po to, aby je utrzymać w procesie podejmowania decyzji dotyczących służb. Jest to podstawa procesu podejmowania decyzji w naszej Wspólnocie. Jednak nie jest to tylko eufemizm dla „głosowania”, a także nie jest to proces podejmowania decyzji w NA jako taki.

### *Koncepcja Siódma*

Wszyscy członkowie ciała służb utrzymują trwałą odpowiedzialność za decyzje tego ciała, zatem każdemu z nich powinno się umożliwić pełny udział w procesie podejmowania decyzji. Służba w NA jest wysiłkiem całego zespołu. Pełny udział każdego członka zespołu ma wielką wartość, ponieważ próbujemy wyrazić sumienie grupy jako całość.

### *Koncepcja Ósma*

Regularna komunikacja jest niezbędna do zrealizowania tych wszystkich koncepcji oraz do zachowania uczciwości i efektywności naszych służb.

### *Koncepcja Dziewiąta*

W celu sprawdzenia opinii, ochrony przed brakiem informacji i pochopnymi decyzjami oraz po to, aby otworzyć się na nowe idee, nasze służby muszą brać pod uwagę wszystkie punkty widzenia podczas planowania. Jest to konieczne do rozwoju uczciwego, mądrego i zrównoważonego sumienia grupy.

### *Koncepcja Dziesiąta*

Koncepcja Dziesiąta zachęca nas do traktowania siebie nawzajem w środowisku służb z szacunkiem, oraz prowadzi nas drogą zadośćuczynienia, kiedy skrzywdzimy innych. Opisuje sposoby, dzięki którym każdy, kto czuje się skrzywdzony może wypowiedzieć swoją skargę.

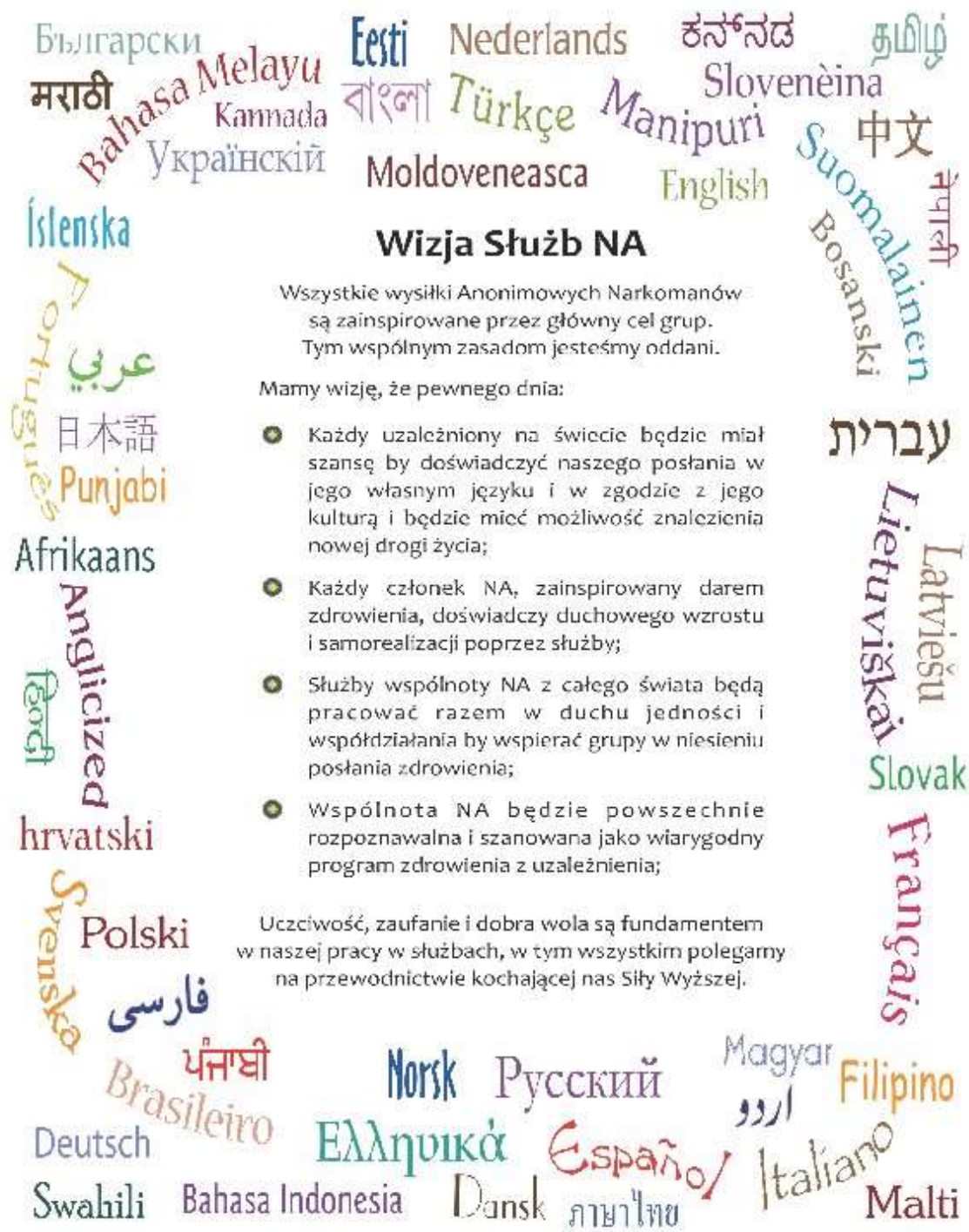
### *Koncepcja Jedenasta*

Jedenasta Koncepcja precyzuje jedyny całkowity priorytet dla zastosowania środków NA: niesienie posłania. Znaczenie tego priorytetu wzywa do całkowitej odpowiedzialności. Bezpośredni udział na każdym poziomie służb pomaga nam skupić się na naszym głównym celu oraz uwydatnić odpowiedzialność.

### *Koncepcja Dwunasta*

W kontekście Dwunastu Koncepcji jako całości, ta koncepcja pełni taką samą funkcję, jak Dwunasta Tradycja w kontekście Tradycji. Zwraca nasze myślenie o koncepcjach służb NA w stronę duchowego korzenia bezinteresownej służby. „Struktura oparta na tym fundamencie może być tylko służbą, nigdy rządzeniem.”





## Wizja Służb NA

Wszystkie wysiłki Anonimowych Narkomanów są zainspirowane przez główny cel grup. Tym wspólnym zasadom jesteśmy oddani.

Mamy wizję, że pewnego dnia:

- Każdy uzależniony na świecie będzie miał szansę by doświadczyć naszego postania w jego własnym języku i w zgodzie z jego kulturą i będzie mieć możliwość znalezienia nowej drogi życia;
- Każdy członek NA, zainspirowany darem zdrowienia, doświadczy duchowego wzrostu i samorealizacji poprzez służby;
- Służby wspólnoty NA z całego świata będą pracować razem w duchu jedności i współdziałania by wspierać grupy w niesieniu postania zdrowienia;
- Wspólnota NA będzie powszechnie rozpoznawalna i szanowana jako wiarygodny program zdrowienia z uzależnienia;

Uczciwość, zaufanie i dobra wola są fundamentem w naszej pracy w służbach, w tym wszystkim polegamy na przewodnictwie kochającej nas Siły Wyższej.